

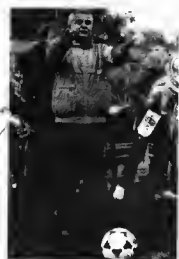
# ПОМОЩЬ УКРАЇНИ

Влада — Радамі!

Газета Верховної Ради України

◆ № 200 ◆ Вівторок, 15 жовтня 1991 року ◆

Ціна 5 коп.



## 3 ДО ЗІРОК — ЧЕРЕЗ ЗЕМНІ ПРОБЛЕМИ

Зірники космосу, і ті, хто вже побував на орбіті не раз і не два, і ті, хто тільки збирається побувати у Всесвіті, приїздили до Києва в благородне місце: відрити товариський матч із зірками «Динамо» (Київ), чемпіонами СРСР 1961 року. І не просто пограти матч — матч було організовано не спонсорські гроші, а всі «крутки» вкрито передати дітям, жертвам порнобильського американо-або.

## В ДУСІ ВЗАЄМОРОЗУМІННЯ

14 жовтня відбулася бесіда керівного заступника Голови Верховної Ради України І. С. Плясуча з Надзвичайним і Повісарним послом Республіки Румунія в СРСР В. Шандру. Учасники бесіди не тільки розглянули питання та економічне становище обох

країн, що необхідність зміцнення добросусідських відносин, налагодження взаємодіяючого співробітництва в усіх сферах життя. Постало питання і про зацікавленість обох сторін у постійних переміщеннях коштів, в тому числі і на рівні постійних комісій.

Бесіда ввійшла в дусі нового взаєморозуміння і діловитості і дружній обстановці.

У бесіді взяли участь Генеральний консул Республіки Румунія в Києві Л. Пестор, голова відомчої Комісії з питань державного суверенітету, міжреспубліканська і міжнародна відносин Ю. Єльченко.

## НАРЕШТІ

За обміняння ковоновими, президент Грузії Гемсхурдіа проголосував парламент республіки. Як повідомляв інформаційно агентство Фрэнс Пресс, прийняте воєдино до конституції відносно зобов'язує президента з'явитися у Верховній Раді свідати про призначення не найкращі державні посади, які він робить на.

## ФІНАНСИСТИ ІДУТЬ У ГОСТИ

Делегати Європейського співтовариства й групи фінансових країнників свих промислового розвитку іррей прибули до Києва. Вони вивчають економічні потреби СРСР, в тому обговорюють перспективи надання йому фінансової допомоги, кредитів та експертних в галузі управління. Цей візит є наслідком меридианів фінансів «завиної сімні у Банкіону, де прийнято рішення відкрити реформ в Радянському Союзі.

## БІЛЬШЕ НЕ ЗАХИЩАТИМУТЬ

Переговори про перегляд радянсько-фінської угоди про дружбу від 1948 року, зокрема його розділу щодо воєнного співробітництва, розпочалися у Хельсінкі. Згідно з договором, для якого закінчується у 2003 році, обидві сторони зобов'язувалися захищати один одного від нападів з боку Німеччини чи її союзників. Як наголошували фінські міністри закордонних справ Байронен, у оновленню договору не буде згоди на воєнний співпрацю.

## ПОВНА ДОВІРА

Ми повністю довіряємо одні одному і будемо зміцнювати взаємні контакти — заявили після зустрічі у Відні голова об'єднаного комітету штабів американської армії Паула і начальником Генштабу Збройних Сил СРСР Лобов. Обидва воєначальники обговорили ініціативу Д. Буша в галузі скорочення тактичних ядерних озброєнь і пропозиції відомств М. Горбачова.

## ЛЕВОВА ЧАСТКА



Коли ми говорили «Левова частка», ніхто не уявляв, як легко це зробити. Але, назвавши рубрику саме так — «Левова частка», — хоча поставити не те, скільки Лев бере собі, а те, скільки він бере не себе.

## 7 ПОЖЕЖА НА АТОМНІЙ



Як бачите, вишкочив сам уламкуєся саме тоді, коли це було край небезпечно. Внаслідок цього «вишкочив» в 4-му турбогенераторі відбулося водення — і на 2-му енергоблоці ЧАЕС сталася величезна пожежа...

Де гарантія, що нову не повториться квітень 1986 року?

## БЛОКАДИ НА ЗАЛІЗНИЦІ

Православне громада святе Давида блонувала залізницю. Вже кілька днів козари рухаються в обид. Було зупинено навіть міжнародний потяг Санкт-Петербург — Софія. Його начальники ведуть стрілку роз'яснювати владі, що це самогромада. Ще 6 жовтня вони з дітями замирилися без води, їжі.

Чоловіки жодендальніми силами виступають місцями бабусь, жінок, і ті, які не вийшли. Серед жінок ніхто не вийшов з огляду. Як це зрозуміти. Бо до такого способу розв'язання конфлікту ніхто не вважав, а вихід ті, в кого немає Бога в серці.

Правоохоронні органи області також зв'язали двох жінок «директивними» і своєю пенсією козари додали блокуванням упевненості у безневинності їхніх дій. Тож жіночки сидять на роїках, гомонять про лютий, ціни на базарі. І нема їм діла до міжнародних збитків.

Оксана ТЕСЛЕНКО.  
Львівська область.

Б ІЛІЯ Вінічного об'єднанню тривав багаторічний голодування, оголошене представниками громадського комітету до звільнення організації заступника Керівника області, хоча відставлені до того з них і вимагають голодування, зберігають абсолютний спокій. Тим часом до голодування приєдналися і жителі містечка, в тому числі і вихідці з російської православної церкви. Вони вимагають звільнення і захистити інтереси віруючих. Пікети стоять ввечері, на вулицях пам'ятники Леніну зникли, як відомо, ніхто не обстоював інтересів службовців нутру.

С ОГОДНІ в Одесі почалися роботи міжнародної конференції «Культура Півдня України». Її організаторами в Республіканському асоціації українців є прикладі Міжнародної школи українистики АН України та РАУ, Одеського держуніверситету імені І. Мечникова та Одеської організації Співки письменників України. Мета конференції — зосередити увагу вчених на дослідженні проблем мистецтва і суспільного українського Півдня, підкреслити його роль в історії українського народу, стимулювати вивчення духовних надбань різних народів, які тут живуть.

## 3 ВПРИТІВ НЕ ПОМІТИЛИ,

або Прохання до Михайла Сергієвича не розшукати себе навіть

М ІНСТР закордонних справ України Анатолій Звяно, що очолював делегацію республіки на 46-й сесії Генеральної Асамблеї ООН; зустрічався у відношеннях в Вашингтоні з державним секретарем США Джеймсом Бейкером. Під час тривалої бесіди докладно обговорювали питання, пов'язані з ядерною зброєю та збройним озброєнням, розширенням території України.

На зустрічі розглядали перспективи розвитку світового співробітництва України і США, в тому числі і в економічній галузі. Держсекретар цікавився внутрішнім становищем в Україні, станом міжнародних відносин. Обговорювалися також питання щодо реалізації рішень виваженої пропозиції про встановлення України в США.

Анатолій Звяно запросив Джеймса Бейкера відвідати Україну. Запрошення з адміністративною підтримкою. Строні візиту буде узгоджено по дипломатичним каналам.

## ГОЛОС України

Засновник —  
Верховна Рада  
України

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:  
251047  
Київ, вул. Нестерова, 4

ТЕЛЕФОНИ  
РЕДАКЦІЇ ГАЗЕТИ:

Приймальня —  
444-92-14

Відповідальний  
секретар —

444-72-43

Заступник керівника  
444-44-42, 224-72-54  
(технавія)

ВІДДІЛИ:

парламентський —

444-44-52,

444-85-64,

актив — 444-82-05,

444-29-61,

економіка — 444-88-07,

аграрія — 444-84-18,

міжнародні —

444-91-28,

окопозити джерел —

444-88-66,

соціальні питання —

444-88-65,

екологія — 444-88-59,

культури — 444-86-44,

спорт — 444-88-08,

інформатичні —

444-61-13,

444-88-20,

історія України —

444-88-63,

економічні питання —

444-88-52,

реклама — 444-89-44,

бухгалтерія —

444-84-08,

♦

Розумок не  
рецензують і  
не повертають.

♦

індекс 60955

Тираж 157,100

Переплатити ціну на рік

14 грн 80 коп.

Газета виходить  
3 рази на тиждень.  
Сьогодні на 8 сторінках.

# Л. М. КРАВЧУК: «ПРОГОНЮЮ СКАРИПІТІЙ І ВІСЬ КРІТІНСЬКИЙ ЗАГАЛЬНОРЕЛІГІЙНИЙ ФОРУМ»

Відповідь Голови Верховної Ради України  
на запитання республіканського телебачення (13 жовтня)

промайданської аладоги, то конфлікти загаснуть. Значить, конфлікти загаснуть і без аладоги, але загаснуть обов'язково.

Спробую стисло, контурно зупинитися на трьох важливих напрямках роботи, які могли б, на мою думку, що кризу подолати.

Перше — реальне забезпечення церкви повноцінного правового статусу. Виключати будь-які незаконні обмеження її діяльності, порушення праці і свобод віруючих.

Що тут найголовніше? Це повільна, але реальна реалізація повної свободи совісті — свобода вибору релігії, світогляду, переконань, свободи бути віруючим чи атеїстом.

Чітко дотримуватися правил: всі громадяни, незалежно від конфесії, стосуються до релігії, рівні у своїх правах, обов'язках, відповідальності. Всі релігії, перш, ніж об'єднати віруючих, повинні бути рівні перед законом. Їх діяльність регулюється тільки Конституцією та державними законами, невинними для всіх громадян.

Не допускати атручення органів влади, політичних партій, громадських рухів, чого не було ніколи в історії вишуканої справи релігійних організацій. Коли представники влади, депутат, будь-який державний чиновник, громадський діяч починає атручуватися в конфесійній справі, релігійні закони, то це вже початок конфронтації. Як правильно, став на об'єкт якоїсь церкви. А ставши на один бік, викликає відповідальність до інших біків. Прогнати останніх звідси саме не підтверджує.

Хай самі віруючі вирішують, яких канонів дотримуватися, як створювати структуру, до якого центру йти під юрисдикцію. Це справа тільки їх. І не можна диктувати, який центр повинен бути, який не бути. Не можна на людські заборони визнавати ту аладо, до якої вона належить. І може бути стільки напрямків, стільки церков, стільки цього заважають віруючі, а не стільки, скільки забавляє державу.

Усе це, що я сказав, передбачено «Законом про свободу совісті і релігійні організації», прийнятим Верховною Радою України. Не ідеалізму цей закон. Але він обговорювався і в частині церков і аладо, і аладо, і аладо. Значить, його треба виконувати. А на місцях він не єсрзіс і не всім виконують.

І стою і стоїмуть за те, щоб кожен факт порушення прав і свобод релігійних організацій документально надрукувати в пресі для обговорення. У всякому разі, про це повідомити на імпрівізованій зустрічі з журналістами. Це української вертикальної інформації «традиція»: голова парламентської Комісії з питань оборони та державної безпеки Василь Дурдинець (законодавче вирішення), державний міністер з питань оборони, державні та над

громадянської аладоги, то конфлікти загаснуть. Значить, конфлікти загаснуть і без аладоги, але загаснуть обов'язково.

Спробую стисло, контурно зупинитися на трьох важливих напрямках роботи, які могли б, на мою думку, що кризу подолати.

Перше — реальне забезпечення церкви повноцінного правового статусу. Виключати будь-які незаконні обмеження її діяльності, порушення праці і свобод віруючих.

Що тут найголовніше? Це повільна, але реальна реалізація повної свободи совісті — свобода вибору релігії, світогляду, переконань, свободи бути віруючим чи атеїстом.

Чітко дотримуватися правил: всі громадяни, незалежно від конфесії, стосуються до релігії, рівні у своїх правах, обов'язках, відповідальності. Всі релігії, перш, ніж об'єднати віруючих, повинні бути рівні перед законом. Їх діяльність регулюється тільки Конституцією та державними законами, невинними для всіх громадян.

Не допускати атручення органів влади, політичних партій, громадських рухів, чого не було ніколи в історії вишуканої справи релігійних організацій. Коли представники влади, депутат, будь-який державний чиновник, громадський діяч починає атручуватися в конфесійній справі, релігійні закони, то це вже початок конфронтації. Як правильно, став на об'єкт якоїсь церкви. А ставши на один бік, викликає відповідальність до інших біків. Прогнати останніх звідси саме не підтверджує.

Хай самі віруючі вирішують, яких канонів дотримуватися, як створювати структуру, до якого центру йти під юрисдикцію. Це справа тільки їх. І не можна диктувати, який центр повинен бути, який не бути. Не можна на людські заборони визнавати ту аладо, до якої вона належить. І може бути стільки напрямків, стільки церков, стільки цього заважають віруючі, а не стільки, скільки забавляє державу.

Усе це, що я сказав, передбачено «Законом про свободу совісті і релігійні організації», прийнятим Верховною Радою України. Не ідеалізму цей закон. Але він обговорювався і в частині церков і аладо, і аладо, і аладо. Значить, його треба виконувати. А на місцях він не єсрзіс і не всім виконують.

мунанні у суспільстві, промайданської аладоги, то конфлікти загаснуть. Значить, конфлікти загаснуть і без аладоги, але загаснуть обов'язково.

Спробую стисло, контурно зупинитися на трьох важливих напрямках роботи, які могли б, на мою думку, що кризу подолати.

Перше — реальне забезпечення церкви повноцінного правового статусу. Виключати будь-які незаконні обмеження її діяльності, порушення праці і свобод віруючих.

Що тут найголовніше? Це повільна, але реальна реалізація повної свободи совісті — свобода вибору релігії, світогляду, переконань, свободи бути віруючим чи атеїстом.

Чітко дотримуватися правил: всі громадяни, незалежно від конфесії, стосуються до релігії, рівні у своїх правах, обов'язках, відповідальності. Всі релігії, перш, ніж об'єднати віруючих, повинні бути рівні перед законом. Їх діяльність регулюється тільки Конституцією та державними законами, невинними для всіх громадян.

Не допускати атручення органів влади, політичних партій, громадських рухів, чого не було ніколи в історії вишуканої справи релігійних організацій. Коли представники влади, депутат, будь-який державний чиновник, громадський діяч починає атручуватися в конфесійній справі, релігійні закони, то це вже початок конфронтації. Як правильно, став на об'єкт якоїсь церкви. А ставши на один бік, викликає відповідальність до інших біків. Прогнати останніх звідси саме не підтверджує.

Хай самі віруючі вирішують, яких канонів дотримуватися, як створювати структуру, до якого центру йти під юрисдикцію. Це справа тільки їх. І не можна диктувати, який центр повинен бути, який не бути. Не можна на людські заборони визнавати ту аладо, до якої вона належить. І може бути стільки напрямків, стільки церков, стільки цього заважають віруючі, а не стільки, скільки забавляє державу.

У кулуарах Верховної Ради

## ТАЄМНЕ СТАЛО ЯВНИМ

Та, в принципі, військові питання, які депутати парламенту обговорювали на закритому засіданні 13 жовтня, і не мали бути прихованими від народу України. Адже саме йому, платнику податків, утримувати зброю і танки, а також інші військові сили незалежної України та не те, що з ними воювати. Саме таке розуміння проблеми і стало головним резоном того що всі обговорю

вали документи будуть надруковані в пресі для обговорення. У всякому разі, про це повідомити на імпрівізованій зустрічі з журналістами. Це української вертикальної інформації «традиція»: голова парламентської Комісії з питань оборони та державної безпеки Василь Дурдинець (законодавче вирішення), державний міністер з питань оборони, державні та над

громадянської аладоги, то конфлікти загаснуть. Значить, конфлікти загаснуть і без аладоги, але загаснуть обов'язково.

мунанні у суспільстві, промайданської аладоги, то конфлікти загаснуть. Значить, конфлікти загаснуть і без аладоги, але загаснуть обов'язково.







реба!

## «ПІДПІЛЛЯ»

дату завади-  
ладу». Од-  
сила, спо-  
дівники», та-  
себе пока-  
потрібно  
Украї-  
це «нам»,  
сти» не уточ-  
обстої чи ук-  
родові? Якщо  
перше, то  
коли друге,  
у народу?  
— «Готуй-  
боротби!»  
групи опо-  
перечно, ад-  
бо ж самі  
підпілля», тре-  
«священної  
готові й у

Георгій ВОРОТНИК,  
власний кореспондент  
«Голосу України».  
Одеса.

## ВЛАДУ ТРЕБА ШАНУВАТИ...

На власному гіркому дос-  
віді в цьому переконався го-  
лова будівельного коопера-  
тиву «Зеніт» В. Антоненко,  
який не з'явився на засідан-  
ня виконкому Прилуцької  
міськради, що розглянув пи-  
тання про недоліни у фінан-  
сово-господарській діяльнос-  
ті окремих кооперативів. За  
недисциплінованість свого  
шефа, а вірніше — праців-  
ниці бухгалтерії, які не пе-  
редали вчасно телефоновгра-  
му з Ради, 200 кооператорів  
невдовзі стали безробітні-  
ми.

Як могло таке трапитися?  
А, виявляється, дуже про-  
сто. Міськвиконком, який на  
час розгляду важливого

пункту про кооперативний  
рух у Прилуках мав лише  
єдине дріб'язкове зауважен-  
ня до «Зеніту» щодо внесен-  
ня змін до статуту, за непо-  
слух вирішив поставити на  
місце В. Антоненка. Спочат-  
ку направив гнівного листа  
на його адресу, а згодом і  
велику контрольно-ревізійну  
комісію. Вона відповідно  
«копнула». Податкова ін-  
спекція виставила «Зеніту» ра-  
хунок в сумі 702970 карбо-  
ванців за порушення в спла-  
ті податку. Ця гігантська  
штрафна цифра набігла в  
зв'язку з тим, що близько  
40 чоловік, які тимчасово  
працювали в кооперативі по-  
кідали, переїздили чи при-

їняли за постійні штатні  
одиниці. Звинувативши коо-  
ператорів і в інших гріхах,  
не вислухавши ніяких пояс-  
нень, кооператив прикрили.  
І це при тому, що «прилу-  
цькі хапуги» при середньомі-  
сячній зарплаті 380—400  
карбованців виконали за  
2,5 року в місті будівельно-  
монтажних робіт на суму 3,3  
мільйона карбованців, мали  
ще чимало об'єктів звести,  
відремонтувати тощо. Та, на  
жаль, їх покарали: перева-  
жила «образ», а не компро-  
міс.

Сергій ПАВЛЕНКО,  
власний кореспондент  
«Голосу України».  
Чернігівська область.

## ЗАСІДАННЯ РОБОЧОЇ

Зверніть увагу!

Відбулося засідання ство-  
реної за рішенням виконкому  
Спілки журналістів України  
робочої групи по скликанню  
позачергового з'їзду журна-  
лістів незалежної Українсь-  
кої держави. Головою робо-  
чої групи обраний харківсь-  
кий журналіст А. Кільова,  
співголовою — декан факуль-  
тету журналістики Львівсько-  
го університету В. Здорове-  
га. До складу робочої групи  
ввійшли представники  
Асоціації демократичної прес-  
и України та інших журна-  
лістських об'єднань. Виріше-  
но запросити до співпраці ук-  
раїнських журналістів у ді-  
аспори.

Створено комісію для під-  
готовки основних документів

VIII по-  
проведен-  
на груде-  
гляд з'їз-  
нести пи-  
принципи-  
альності  
незалежні-  
ни у Ста-  
номічній  
будова-  
дах, та  
ня.

Робоча  
всіх ж  
ни над-  
позиції  
Спілки,  
журналі-  
су СЖУ:  
щатик, 2

Пост ДАІ

## Ностальгія за старими штрафами

Указ Президії Верховної  
Ради України від 29.07.1991  
року спрямовано на посилен-  
ня відповідальності за пору-  
шення правил безпеки на до-  
рогах.

Святоприйнятий законодав-  
чий акт не встиг набратися  
оберти, як піднялася нова  
хвиля, яка захлеснула деякі  
автогосподарства, — невідомо-  
воння значимі, на відміну  
від попередніх, розмірами  
штрафів. Поступово вона пе-  
реросла, як і годиться для  
цивілізованої держави, у  
страйк транспортників, що  
відбувся в Одесі. І ось деле-  
гація страйкарів з вакетом  
вимог прибула в столицю.

10 жовтня вона побувала  
в Управлінні ДАІ МВС Укра-  
їни. Делегація у складі воді-  
їв держтранспортів та началь-  
ників АТП (нагадаю, що по-  
силені адміністративні санк-  
ції стосуються й керівників)  
висловила своє занепокоєння  
проблемою безпеки руху.  
Розв'язання її, на думку  
страйкарів, залежить в пер-  
шу чергу не від покарання  
грошима, а від поліпшення  
стану шляхів, матеріально-  
технічного забезпечення ав-

томобілів, соціально побу-  
тових умов транспортників то-  
що. Голова містгалузового  
страйккому Л. Четвертний рі-  
шуче став на захист водіїв.  
Так, шофери змушені працю-  
вати на технічно несправних  
автомобілях, а тут їще на  
плечі лягають драконівські  
штрафи. Його підтримав го-  
лова ЦК профспілок праців-  
ників автогосподарства та шля-  
хового господарства України  
А. Король, який висловив  
критику на адресу уряду, що  
ніяк не покладає край «чорно-  
му ринку» запчастин. Лише  
після насичення ними вто-  
парків можна вести мову про  
збільшення штрафів за вико-  
ристання несправних машин.  
В ході дискусії члени страйк-  
кому наполягали на тому, що  
штраф за це може бути до  
30 карбованців, але не 50—  
100, як зараз. Так і само за  
випуск на ліній несправного  
транспортного засобу особи  
мусять платити до 100 кар-  
бованців замість встановле-  
них 100—500.

Водії вважають, що Указ  
спрямований насамперед про-  
ти них, оскільки підвищені  
штрафи при мізерній платні  
шоферам ставлять їх у ста-

новнище жєбраків. Зокрема, це  
чималі суми за перевищення  
швидкості, проїзд на заборон-  
ний світлофор — це ж  
вони зинзити тарифи  
до півсотні. Недодержання  
вимог дорожніх знаків вони  
вважають не вартим уваги  
автоінспектора, яка оцінюєть-  
ся у 30—100 карбованців.  
Тому й запропонували змен-  
шити шкалу покарання до  
30 крб.

Загалом зустріч відбулася  
в р'єму ритмі. Хоч поде-  
куль доцільні висловлю-  
вання через край. Разом із за-  
ступником міністра внутрішніх  
справ України Г. Бердовим,  
начальником Управління ДАІ  
МВС України Б. Масловсь-  
ким, керівниками відділів,  
представником корпорації  
«Укрвавтотранс» і. Гумінсь-  
ким страйкарі виробили спіль-  
ний погляд на окремі поло-  
ження Указу, який в цілому,  
на думку присутніх, відпові-  
дає вимогам часу. Пропозиції  
стосовно зменшення штрафів  
внесені з питань правопорядку та  
боротьби із злочинністю.

Владислав ГРОМОВ.

## НАУКОВО-ВИРОБНИЧЕ ОБ'ЄДНАННЯ «РЕДМЕТ»

Верхньодніпровський гірничо-металургійний ком-  
бінат проводить набір робітників на розкривні  
комплекси рудника, автомобілі «БелАЗ», металур-  
гійні цехи підприємства, фірму «Цирконбуд». За-  
робітна плата за серпень ц. р. за основними про-  
фесіями становить:

— машиністи екскаваторів	— електрослюсарі до 1500
розкривних комплексів до	крб.
2000 крб.	— слюсарі до 1500 крб.
— помічники машиністів екс-	— каменярі до 1000 крб.
каваторів до 1500 крб.	— мулярі-штукатури до 1000
— машиністи конвеєрів до	крб.
1400 крб.	Робітники комбінату, згідно із
— водії автомобілів «БелАЗ»	затвердженими списками, ма- ють право на пільгове пенсій- не забезпечення чоловіків з 50—55 років, жінок з 45—50
до 1600 крб.	
— апаратними металургійних	
цехів до 1500 крб.	

років, додаткову відпустку при  
стажі 8 років, одержують гро-  
шову винагороду за вислугу  
років до 600 крб., спецзачу-  
вання, спецмолок, грошову  
одноразову допомогу і допо-  
могу до відпустки до 600 крб.,  
безпроцентну позичку на бу-  
дівництво до 10000 крб., відп-  
ляються дітями для індивіду-  
ального будівництва житла за  
домовленістю.

Одиним надається гурто-  
житок, сімейним — місце в сі-  
мейному гуртожитку за домов-  
леністю.

Звертатись у відділ кадрів  
комбінату: 322550, м. Вільно-  
гірський, Дніпропетровської об-  
ласті, вул. Степова, 1. Телефо-  
ни: 48-15, 5-07-31; 44-71.

## ТАЄМНЕ СТАЛ

(Продовження.  
Початок на 2-й стор.).

ку та із звернення до війсь-  
ковослужбовців, які служать  
у республіці, від 3 вересня  
1991 року. В основу війсь-  
кової реформи покладено  
принцип побудови на Укра-  
їні правової держави і ос-  
новні незалежницькі доку-  
менти, прийняті парламен-  
том, зокрема Декларацію про  
державний суверенітет Ук-  
раїни.

Як заявив К. Морозов,  
збройні сили України не  
матимуть на своєму озбро-  
єнні ядерної зброї і ство-  
рюються вони виключно для  
оборони своїх кордонів.  
Ядерна зброя, 176 пунктів  
розміщення якої є сьогодні  
на Україні, залишається у  
відданні центру, в одних ко-  
мандирських руках, але Ук-

раїна, згідно зі своєю Дек-  
ларацією, прагнуче стати  
без'ядерною. А отже, як рів-  
ноправний партнер брати-  
ме участь у всіх перегово-  
рах щодо скорочення і зни-  
щення ядерної зброї, вклю-  
чаючи й радянсько-амери-  
канські зустрічі з цього пи-  
тання. В. Дурдинець сказав  
прямо: «Україна буде мнр-  
ною державою, але не без-  
захисною». І головне, на чо-  
му наголосили всі три гос-  
подарі зустрічі, це те, що  
керівництво України у війсь-  
кових питаннях стоятиме на  
розумінні сьогодишніх реалі-  
й та здоровому глузді. До  
речі, саме на тому, чого ін-  
коли не вистачає депутатам  
у всій ікшій діяльності. На  
жаль...

Особли-  
ністр Є.  
закопи п-  
альну за-  
вослужко-  
мії. Сут-  
раїнські  
вати собі  
краще, і  
ма, бул-  
бутній со-  
нившись  
целашто-  
ний терм-  
шову ком-  
ринку, щ-  
порах ра-  
це — ар-  
шатся і  
залежнос-  
На відмі-  
Армії, р-  
армії ма-

## ДИПЛОМАТІЯ З... М

Минулих вхідних у Мінську  
побувала група народних де-  
путатів України. Цю делегацію  
очолював голова постійної Ко-  
місії у справах молоді, член  
Президії Верховної Ради Ук-  
раїни Анатолій Матвієнко.

За столом неофіційних пере-  
говорів у залі Президії Верхо-  
вної Ради Республіки Білорус-  
сія кожна сторона поінформувала  
про ту ситуацію, яка нині ут-  
ворилася в Білорусії та на Ук-  
раїні. Живемо разом тисячо-  
ліття. Як нажаль, хати наші по-  
ряд, але один про одного са-  
ме тепер зивемо, не жаль, ду-  
же обмаль.

Було, зрозуміло, багато за-  
питань з обох бонів: про Крим  
і Донбас, війсьво та економіку,  
гроші і державні мови, Черно-  
биль і телебачення.

Обидві сторони дійшли зго-  
ди в питаннях щодо цілісності  
території, ставлення до союз-  
ного парламенту. Обговорюва-  
лася можливість спільних про-  
тидій тиску з боку будь-якої  
республіки під час кшлбороз-  
водного процесу, велася мова  
й про економічну угоду між

групою республік (у тому чис-  
лі Білорусією та Україною),  
мета якої не дати домінувати  
Росії.

Після цього Анатолій Матвієн-  
ко мав годинну розмову з  
Головою Верховної Ради Бі-  
лорусії Станіславом Шушневичем.

Про що ж ішлося на ній?  
— Я маю повноваження від  
Президії і від заступника Го-  
лови Верховної Ради України  
Володимира Гриньова, — ска-  
зав А. Матвієнко, — Пам'ята-  
єте, на нашій сесії було пору-  
шено питання щодо делегуван-  
ня до Верховної Ради так зва-  
ного Союзу (його палат) гру-  
пи депутатів України лише пі-  
сля консультацій з держави-  
ми — колишніми суб'єктами  
СРСР. Саме Володимир Бори-  
сович очолює групу, яка зай-  
мається цією проблемою. От-  
же, мені доручили зустрітись  
з керівництвом сусідньої дер-  
жави і з'ясувати, являється ре-  
акція білоруської сторони на по-  
зицію України. Я поінформу-  
вав Станіслава Станіславовича,  
що Україна, якщо і надсила-

тиме якус-  
ви, то тілі-  
лік. Мета  
ваному д-  
Союзу, У-  
республіки  
бути в с-  
правом  
шення щ-  
ховної Р-  
мав тану  
Колн за-  
політичні  
гралн... ф-  
ходив ві-  
ному полі-  
Станнах п-  
ревега б-  
тей, які і-  
честі, був-  
путатів, і-  
ними гре-  
грамми не-  
Білорусі-  
адача зач-  
ни пообі-  
тяться і пр-  
матч-відп-  
Віктор  
спеціалі-  
дент «  
Мінськ



телеграфним рядком з Сум

ового телеба-  
академія бе-  
готувати для  
бізнесу 40 ме-  
а група сумсь-  
вирішувати на  
ордон вже до  
ого року.  
ОТИ СТРЕСУ  
оголосного рин-  
цін вже не  
ривується, воче-  
риває на нер-  
ремадан. До-

помогти покупцям боротись із  
стресом взналось мале під-  
приємство «Шанс», яке нещода-  
вно відкривало своє пред-  
ставництво на базарі. Спосіб  
простий і старий як світ. За  
помірну плату клієнтам пропо-  
нують тут сухе вино на розлив,  
перехилити, сніляють другу —  
непсний істрий кудн й по-  
дівся.

УВАГА, ДОСВІДІ

Цікаву рацпропозицію впро-  
ваджено на Сумському м'ясо-

комбінаті: під час ремонту ди-  
ректорської «Волги» умілі  
обладнали в недоступному  
для стороннього ока занутри-  
шній оригінальний схованку,  
в ній за один раз без клопоту  
можна вивезти чимало м'ясо-  
продуктів. Одного дня на про-  
хання міліції водій М. Сторін  
одразу за прохідною розпо-  
вів про оригінальну коанну і  
продемонстрував її так би  
мови у дії. На представників  
правоохоронних органів спра-

вило неабияке враження сен-  
няче вирізки, копчені і напів-  
копчені ковбаси, балани, а го-  
ловне їх кількість — 47 кіло-  
грамів. «Везе ж людя!» — за-  
уважив хтось. Кому саме везе  
делікатеси водій, та й взагалі  
усіх причетних до таємничого  
«легковичка» незабаром обі-  
цяє назвати слідство.

Віталій МАКСИМЕНКО,  
власний кореспондент  
«Голосу України».

## 3 ПОТОКУ

Футбол. Ще крон до здо-  
буття путівки на фінальну ча-  
стину чемпіонату Європи зро-  
била збірна Радянського Союзу,  
яка в Москві внічно 0:0 —  
зиграла з номанодо Італії.

СРСР	В	Н	П	М	О
Італія	2	3	0	10	2
Норвегія	2	3	1	9	4
Угорщина	3	1	2	8	4
Кіпр	2	0	3	2	10
	0	0	6	2	20

Чемпіонат країни. Друга лі-

## ПОВІДОМЛЕНЬ

га, українська зона, 44-й тур.  
«Маян» (Очаків) — «Крибас»  
— 1:2, «Чайка» — «Закарпат-  
тя» — 2:0, «Онеан» — «Карпа-  
ти» — 1:0, «Зірка» — «Шах-  
тар» — 2:2, «Дніпро» —  
«Сталь» — 1:1, «Динамо» —  
«Крystal» — 3:1, СКА — «Ко-  
лос» — 0:2, «Мван» (Харнів) —  
«Прикарпаття» — 0:3, «Хіміні»  
— «Придніст» — 0:0, «Авто-

мобіліст»  
2:1, «Дес-  
0:1, «Полі-  
0:1, «Под-  
0:0.  
Хмель,  
країни, «С-  
педо» (Яр-  
2:0, 4:0). Ш-  
нов (33),  
Савенко  
(48), Васи-  
Мартинюк  
регудов (1





# ПОЖЕЖА НА АТОМНІЙ



металеві інструкції: і крізь дим іноді почало просвічуватися зорине небо. Від високої температури почали тріскатися бетонні стіни і атори на нас спалилися дрібні уламки... Сильні асфальтові пожежники брали безосередню участь у гасінні цієї пожежі, я тоді точно не знав. Тепер відомо, що було задіано 16 спеціальних автомашин і майже шістьдесят пожежників. Частина кашин сил стояла неподатлив у резерві.

О 23-й годині 42 хвилин пожежна була локалізована, а після 2-ї години зног була повністю ліквідована.

— Який вигляд мав машинний зал?

— Над лашом світилося рожево-червоне полум'я. Була духота і холодною остраку. Згадав, що 26 квітня 1986 року. Але далі я не відчував ні страху, ні плинну часу — весь поринув у роботу.

— Якою була радіаційна обстановка на час приїзду і після пожежі?

— Наш дозиметрист Іван Симонов не виявив ніяких відхилень від норм. Радіаційний фон не підвищувався і знизився.

Що ж призвело до пожежі?

У офіційному інформаційному повідомленні для преси відзначалися, що о 20-й годині 09 хвилин унаслідок відмови вимикача виникла пожежна на електричному генераторі 2-го блоку Чорнобильської АЕС. Загорілася покривалка турбіного залу. В районі пожежі частково обвалилася стеля над генератором. Потерпілих немає. О 20-й годині 10 хвилин реактор було зупинено. Радіаційна обстановка в нормі. Решта блоків станції працюють у нормальному режимі.

Мені довелося побувати на місці пожежі і бачити на власні очі, що нагорів вогонь у турбіному залі. Може уявити собі, що «дирка» в стелі має розмір понад 2000 квадратних метрів. Ну, а в неперетворені печері, дороте обладнання, читачі газети можуть побачити на фотознімках. Тому не буду описувати масштаби пожежі. Розповім про те, що лишилося «за кадром» — тривога людей, бо величезна пожежна сталася на складі з сухими конденсаторами, а на атомній станції відчувалося біді, бо знову не існує в Чорнобиль.

Саме в той день, коли приїхав на ЧАЕС, там уже перебувала велика група депутатів і вчителів з Білорусі. Серед них — заступник начальника Управління по ЛНА на ЧАЕС Радя Міністрів Республіки Білорусі Г. Паньков, голова комісії Мінського міськради з проблем наслідків катастрофи на ЧАЕС М. Сороков, голова комісії Верховної Ради Республіки Білорусі В. Заболотський, секретар Комісії з питань промисловості, енергетики, транспорту, зв'язку та інформації У. Новак.

Відбулася зустріч з начальником Управління по інформації та зв'язку з громадськістю Мінатомтерпрому СРСР доктором технічних наук С. Ігнатенком. Створеною цією безпрецедентною пожежою на ЧАЕС посланці з Білорусії запитували: «Чому на атомній станції частіше трапляються аварії? В чому причина? Де гарантія, що не повториться 26 квітня 1986 року?» Ось дослівні відповіді величезного Євгена Івановича Ігнатенка на ці та інші запитання білоруських суді: «Це пожежна на атомній станції — результат не правильних політичних рішень уряду України щодо закриття ЧАЕС до 1995 року». Персонал станції нерухолий, безпреступний, а тому іноді й притискується з роботи погляди. Іще: «Вам там у Білорусі пречне не розмовати займатися, а ділом». А наприкінці цієї зустрічі Євген Іванович ще категорично довго пояснював про той комплекс заходів, який не дає виникати винятку тоді, коли цього не треба.

Але «вимикач» сам уникнути саме тоді, коли це було вкрай небезпечно. Внаслідок цього «вмикання» в 4-му турбіногенераторі відбувся вогонь — і на 2-му енергоблоку ЧАЕС сталася величезна пожежна. І тому люди запитують: справді, де

гарантія, що знову не повториться квітень 1986 року?

Не так давно на Чорнобильській АЕС сталася аварія. Дещо бачив і ції дрібний «інцидент». В інформаційному повідомленні для преси вчувалося така собі байдужість.

«На другому енергоблоці, який був розкопаний на ремонті, 10 серпня 1991 року сталася заборуднення виліт норм трьох технологічних приміщень радіоактивної волою через пошкодження заглибини на обладнанні, вилітеному в ремонт. Виліт води за межами вказаних приміщень зони суворого режиму не було.

Опрорніений персоналу више норми не було.

Попередня оцінка події за міжнародною шкалою оцінок на АЕС становить рівень 2.

Головний інженер Чорнобильської АЕС М. СОРОКІН.

Як бачите, аварія на атомній станції 10 серпня сталася від час капітального ремонту, бо на заглибці тріснув болт, який був тоншим, ніж треба. Пожежна 11 жовтня виникла після капітального ремонту 2-го енергоблока через те, що «самопрозвольовно» увімкнувся вимикач 4-го турбіногенератора. Для з'ясування причин цього «вмикання» рішенням Кабінету Міністрів України створено Урядову комісію в складі 14 чоловік, яку очолює державний міністр України В. Гладуш.

Оскільки ця пожежна на атомній стривожила не тільки жителів України, Білорусії і Росії, а й увесь світ, то в Чорнобиль приїхали журналісти з Америки, Канади, Іспанії, Франції і т. д. Для наших журналістів та колега з-за кордону голова Урядової комісії В. Гладуш і державний міністр охорони навколишнього природного середовища Ю. Шерока дали прес-конференцію. Останнє запитання випало задати ме-

ні: «Чи є, на ваш погляд, взаємозв'язок у цій пожежній між суто технічними причинами і соціально-психологічними станом обслуговуючого персоналу ЧАЕС?». Віктор Дмитрович Гладуш відповів: «У складній, екстремальній ситуації персонал станції діяв рішуче і грамотно».

Відповідь ухилив. Але претензії до Віктора Дмитровича Гладуша у мене немає, бо розслідування причин пожежі ще не закінчилося. Але після розмов з працівниками Чорнобильської АЕС, після зустрічей з ними, я знаю, що аварія в квітні 1986 року завдала колективній незгодовної рани. Багато хто взагалі погинув, станціо, а ті, що залишилися,

потрапили в радіоактивний капкан, бо місто Славутич для них збудували на забрудненій території. Працюють у радіоактивній зоні. Відпочинку після зміни — на радіоактивній землі. Хвороби дітей. Тривога за їхнє життя. Безперспективність у майбутньому після закриття ЧАЕС у 1995 році...

І сама собою напрошується одна думка: чи не краще закрити Чорнобильську АЕС ще раніше, щоб не мучилися тривогою не тільки ті, хто на ній працює, а й мільйони людей, які живуть у містах і селах навколо Чорної Зони? Цей назив (Чорна Зона) немає на карті. Воно — в наших душах.

Микола ХРІЩЕНКО, очолює «Голосу України» з питань екології та чорнобильської катастрофи.

Фотомикола ПЕТРОВА і Володимир САВРАНА.

Київ — Прип'ять.

14 жовтня в Управлінні внутрішніх справ Київської області відбулася прес-конференція з приводу пожежі, яка сталася 11 жовтня на Чорнобильській АЕС. Докладніше про це — у наступному номері.

Коли переступив поріг адміністративного корпусу Чорнобильської АЕС, то почув по радіо — таке оголошення: «Увага! Всім учасникам ліквідації наслідків пожежі на 4-му турбіногенераторі 2-го енергоблоку ЧАЕС прохання терміново збиратися в кабінеті директора станції».

Це оголошення прозвучало вранці в неділю 13 жовтня. А ще раніше, приїхавши пізно ввечері в суботу 12 жовтня в Чорнобиль, я розшукав начальника караулу самостійної охорони вантажної частини № 16 по охороні 30-кілометрового зони лейтенанта внутрішньої служби Анастасія Кравченко і попросив його розповісти про те, що сталось на Чорнобильській АЕС і знову терміново весь світ.

У п'ятницю 11 жовтня о 20-й годині 17 хвилин у нашій пожежну частину надійшов сигнал «тривога», — розповів А. Кравченко. — Через кілька хвилин на Чорнобильську АЕС виїхало дві автомашини і два відділення пожежників. О 20-й годині 54 хвилин ми караву у складі одинадцяти чоловіків прибув до турбіноного залу 2-го енергоблоку ЧАЕС і керували гасіння пожежі підполковник Казаков дав нам розпорядження вкрити захисною піною машину масло, яке в аварійній ситуації було вилито за межами станції. Виконавши це завдання, начальник нашого пожежного частини капітан внутрішньої служби Віктор Мітла, начальник караулу вантажної частини № 17 по охороні ЧАЕС старший лейтенант внутрішньої служби Микола Пилигінський і я підняли «жовтий» рукав аварійного дробиною на стіні турбіноного залу приблизно на висоту 20 метрів і втроях приступили до гасіння пожежі зсередини цієї споруди. Вода подавалася під великим тиском, і ми спрямовували струмінь туди, де виривав вогонь. Було чути, як він падав частинками покривала, які





## НЕ ВСІ НАСІСНИ ВИКРИСТОВУЮТЬСЯ

Ось і завершені моє третє подорож на Україну, причому кожна з них відбувалася в інших фазах розвитку підготовки до прийняття Акта про незалежність, друга після прийняття Верховної Ради, а третьою, третя, вже до суверенної України.

Все плыває в порівнянні. Тим більш, чим більше враження посукують (і значною мірою досліджують) з численними бесідами з українськими політиками, дипломатами, журналістами, істориками.

Головне, що впадає в око, — це зміна політичної атмосфери, зросле довіря народу до політики, яку проводить Верховна Рада і уряд України, і разом з цим, різний контраст між такою атмосферою і чин не загальним незадоволеним економічним кризою. Тобто своєрідні локції між курсом на незалежність і творенням нових політичних структур, з одного боку, а з іншого — небезпека, яку викликає матеріальне становище людей.

Це одна актуальна проблема — не неясна, як мою думку, переняття ставлення демократичних партій до інших республік колишнього СРСР. Маю на увазі, як тільки я в Україні маю можливість економічного союзу, можливості політичної конфедерації. Відчувається брак активності України в цих процесах, але це може бути тому ж, що й у Горбачова накладає свої плани (незважаючи на брак компетентності, можливостей та й відповідної сили). Не вистачає, як мені здається, можливості впливати Україну в конкретних ішукках будівництва структур майбутнього співжиття, врегулювання комплексу проблем, які виникли після розпаду колишнього Союзу. Це речі, до цих проблем я б відніс усе, що пов'язане з колодальною воєнною індустрією і, відповідно, з концерсами.

Разом з тим, хочу підкреслити, що теж, як вкладає Л. Кравчуком з трибуни Генеральної Асамблеї ООН, є глибокими намірами до подвійних структур, але одна проблема — це ситуація, за якої активне політичне життя демократичних партій концентрується, головним чином, у Києві. Вони не досить актив-

## Лист з Німеччини

но йдуть «у народ», тобто в провінцію, щоб привернути там свій вплив. Складатися враження, що на Україні (втім, і в інших республіках) з'явилися на кшталт колишнього «союзного» центрального союзу власні «маленькі» центральні.

І, звичайно, проблема засобів масової інформації як найважливішої опозиційної сили. Пресні не тільки не мають засіб для критики політичного саботажу, опору щодо незалежності — янці, дуже неспешні. Звичайно, проти них мають поставити інші демократичні партії, але, повторюю, головна сила — це преса. Поки що цього не спостерігається. Я не хотів би називати конкретно ту чи іншу газету, але як старий досліджений журналіст не можу не відзначити його речей: відсутність широкого інформації як про Європу та Америку, так і про інші республіки. Причому, що конкретніше в Росії або Грузії? Аж до газети не мають кореспондентів, які б подія давали інформації з Вільноса, Москви, Алма-Ати, так само як з Будапешта чи Вашингтона. Незалежність, яким не має власних кореспондентів за кордоном — це фізція.

І іншого боку, уряд України (чи то через відсутність фінансових можливостей, чи то через брак кадрів) не забезпечує розповсюдження зарубіжної інформації про те, чим Україна живе і чого вона хоче. Кореспондентів інших земних мов, які розповсюджувалися б не тільки в іноземних дипломатичних представництвах, а й у банках, приватному бізнесі, туристичних агентствах, навіть у готелях. Не кажучи вже про західну пресу.

Наведу конкретний і, як мені здається, доказовий приклад. Невдаю я маю розмову з японським журналістом, який у культурі, розташованому в Берліні. Там збиралася дипломатія, політологи, журналісти. Всі сходилися на думку, що після розпаду Союзу виникла небезпека, навіть налізку, особливо в деяких республіках колишньої радянської імперії. У своєму виступі я розповів, якою є політика щодо

національних меншостей на Україні — відкриття, ліберальна, що не містить ніяких «ант» — антисемітизму, антиросійських настроїв, що в українському уряді працюють міністри з національною меншістю, що там же становить і в керівництві Верховної Ради України. Присутні широко розкрили очі: чому ми нічого про це не знаємо?

Найбільшим політичним капиталом України є свобода національних меншостей, які живуть у її породах. А це, в свою чергу, створює, краще сказати, створює і серед світової думки атмосферу довіри, поваги й, відповідно, сприймає б бажанню нам допомогти.

Ніщо не може зробити цього краще, ніж створити автоматично (Недарма поляють лобові потворкати. «Не за одні дні побудувати Країну»). Отже, повторюю, йдеться про цітку концепцію звантисполітичної інформації та її практичного реалізація.

Не кажу вже про те, що світ не уявляє собі суверенної держави, зі стільки якої не можна теримово зв'язати з нічим іншим. Заході і півночі, не працюють телефони, факси, телебачення. Так само і аеропорт Бориспіль, який навіряд чи може претендувати на почесну й відповідальну роль «ворту» суверенної держави. Того світ миттєво виступає комунікації. Немає грошей? Виявлять ініціативу, енергію, і західні заможні спонсори завжди знайдуться.

Потому сказав, на Україні я побачив радикальні політичні зміни й надзначно уповільнену економічну реорганізацію. Причому, нічого не зроблено, щоб віддати землю селянам, а в містах — бодат розпочати приватизацію.

Тобто, повторю багаторазово, зв'язати їх треба самим — не підпадаючи в антидемократичні вихідні, звідки б вони не прохувалися.

Богдан ОСАДЧУК,

власний кореспондент «Глобусу» у Берліні.

Берлін — Київ — Берлін.

## Інформ-шоу

## ЕЛЕКТРОЗЛОЧИНЦІ

Група нігерійських злощичів знадобилася асаго лише одне довісти година, щоб надого зупинити у твару шийний ракет Лагосу. Невдаю вранці електричний кабель з'явився 100 тисяч доларів разом із понад 60 вуличними літерами і хронштейнами.

Встановлено в країні устаткування національної електричної мережі, а також став електричний злощичи. Кравче по лінії переверталися на чорному ринку. Вільський губернатор шату Лагосу віддав наказ поліцейським розслідувати злощичи на місці. Для новини розпорядження начальни місцевого поліцейського тепер на обліток бав прикладі нічого бачили.

Чин добється Росія того, щоб замінити СРСР? На сьогодні це нікому невідомо. Союз тримає на сап і на оренці. Ринкову економіку, про яку стільки говорять, утворити не так просто, як здається. До того ж треба виходити з існування різних моделей ринкового господарства і того, що, незважаючи на зникнення комунізму, люди не змінилися. З упевненістю можна сказати одне — допомога з боку світової нації потрібна. І в Заході — це невірні питання, бо вони обумовлюються реалізацією реформи.

«Круа» (Франція). Шлях європейської дипломатії в Югославію виставлено сербськими намірами, однак сербські розбіжності в думках щодо врегулювання кризи нині загрожують перетво-

## АМЕРИКАНКИ СКРАПАЮТЬСЯ

Переслідуються за ставовою ознакою та ображення жіночої гідності являються вощими (фірма яких функціонують у США) чимось подібним до звичного жертву. Вони намуху, що америкянки жінки ніколи не досягнуть висот у сфері бізнесу, тому що вони завжди емоційні. Паче журналістка «Плейбой», яку японський медіажер звинувачує на своєму робочому столі, — незвичайне явище для бізнесу з жінками. Як саме можна свідати і про порнографічний навідеп, прикривший логотипом порнографії «Сунтотом».

## АГРЕСИВНІ, АЛЕ... СМАЧНІ

Термін «кровожадність» полюбивши не тільки в наших гуманістичних словниках, проте не є

натомом, що з часом він знайшов і свій відповідний місце. Розв'язання збитків пильності, поставлене на професійну основу, справля надзвичайно прибутно і їдедальні, більш ніж емоційно, у якого сату адекватно у маю сап наліплі.

Одні сантиметри кроводілюю ширин, який використовують для виготовлення модних жіночих туфель, сумок і поясів, коштують на міжнародному ринку 25 доларів, в кроводілюччя м'ясо, з якого в ресторанах Америки готують виготовлені страви, іде по 9 доларів за фунт. Високо цінуються і зуби цієї тварини, з них роблять оригінальні жіночі прикраси. Крім того, дотироті вроматні речі, які є в її організмі, використовуються у виготовленні парфумів.

лої кола не підтримують авторитарності російського президента.

«Фігеро» (Франція).

## Наш прес-луб

## ОЧИНА ЗАРУБІЖНИХ КОЛІГ

рита Балкана на європейській ліній. У той час, як одні за однією європейській місці намагалися переконатися європейських ліній, усеушній протиріччя між ними швидко провалі спроби керівників Європи виступити єдиним фронтом може лише це більше розлучити подумки між ними в широкій підтримці, а за утворення нової системи, яка ліне скуче їхню діяльність. Д

Радянські бізнесмени звичують керівництво країни в тому, що вони насправді виступають за надання свободи підприємствам, а за утворення нової системи, яка ліне скуче їхню діяльність. Д

## ГЛОБУС України

Газета Верховної Ради України.

Головний редактор

Сергій ЛЯВДЕНКО

Редколлегія:

Анатолій ГОРЛОВ

перший заступник головного редактора

Олександр БІЛИК

заступник головного редактора

Олександр СМЕЛЯНОВ

член-кореспондент АН України

Володимир КРАСНОДІМСКИЙ

опісля, заступник головного редактора

Людмила ЛОДІНА

заступник головного редактора

Борис СИДОРЕНКО

заступник головного редактора

Анатолій СОЛОНСЬКИЙ

редактор відділу кореспондентської мережі

Віталій СУДЯ

відповідальний секретар

НАД НОМЕРОМ ПРАЦЮВАЛИ:

Член редколегії —

Володимир Краснодімський

Черговий редактор —

Ігор Грину

Автори мекети —

Анатолій Мірошнічак,

Леонід ПІДЛУЖНИЙ,

Витусковий —

Леонід Кілюсик.

Оформлення —

Володимир Кисельов.

Коректори:

Тамара Бештинна,

Наталія Власик,

Людмила Морозова,

Людмила Несна,

Антоніє Сильєрстова,

Любов Степанчик,

Людмила Терещук.

Верстальники:

Татiana Балок,

Ольга Биканко,

Алла Будишова,

Марія Савченко,

Сергій Сківаков.

Літературні:

Наталія Познань,

Валентина Чичирко.

Конфінат друку

«Радянська Україна»

232047, Київ 47,

проспект Перемоги: 50.

Індекс 60955.

Тираж 156.200.

Легалізація ціни на рік 19 руб. 80 коп.

Зам. 013123001.